

Инструкция по
сервисному
обслуживанию
для специалистов

VIESSMANN

Vitorondens 222-F

Тип **BS2A**, 20,2 - 28,9 кВт

Чугунный конденсационный водогрейный котел для работы на
жидком топливе

*Указания относительно области действия инструкции
см. на последней странице.*



VITORONDENS 222-F



Указания по технике безопасности



Во избежание опасных ситуаций, физического и материального ущерба просим строго придерживаться данных указаний по технике безопасности.

Указания по технике безопасности



Опасность

Этот знак предупреждает об опасности причинения физического ущерба.



Внимание

Этот знак предупреждает об опасности материального ущерба и вредных воздействий на окружающую среду.

- национальные предписания по монтажу,
- законодательные предписания по охране труда,
- законодательные предписания по охране окружающей среды,
- требования организаций по страхованию от несчастных случаев на производстве,
- соответствующие правила техники безопасности по DIN, EN, ГОСТ, ПБ и ПТБ

Указание

Сведения, которым предшествует слово "Указание", содержат дополнительную информацию.

Целевая группа

Данная инструкция предназначена исключительно для аттестованных специалистов.

- Электротехнические работы разрешается выполнять только специалистам-электрикам, уполномоченным на выполнение этих работ.
- Первичный ввод в эксплуатацию должен осуществляться изготовителем установки или аттестованным им специализированным предприятием.

Предписания

При проведении работ соблюдайте

Работы на установке

- Выключить электропитание установки (например, с помощью отдельного предохранителя или главного выключателя) и проконтролировать отсутствие напряжения.
- Принять меры по предотвращению повторного включения установки.



Внимание

Электростатические разряды могут стать причиной повреждения электронных модулей. Перед выполнением работ следует прикоснуться к заземленным объектам, например, к отопительным или водопроводным трубам, чтобы обеспечить отвод электростатического заряда.

Указания по технике безопасности (продолжение)

Ремонтные работы



Внимание

Ремонт элементов, выполняющих защитную функцию, не допускается из соображений эксплуатационной безопасности установки. Неисправные элементы должны быть заменены оригинальными деталями фирмы Viessmann.

Дополнительные компоненты, запасные и быстроизнашивающиеся детали



Внимание

Запасные и быстроизнашивающиеся детали, не прошедшие испытание вместе с установкой, могут ухудшить эксплуатационные характеристики. Монтаж не имеющих допуска элементов, а также неразрешенные изменения и переоборудования могут отрицательным образом повлиять на безопасность установки и привести к потере гарантийных прав. При замене следует использовать исключительно оригинальные детали производства фирмы Viessmann или запасные детали, разрешенные к применению фирмой Viessmann.

Оглавление

Первичный ввод в эксплуатацию, осмотр и техническое обслуживание

Этапы проведения работ.....	5
Дополнительные сведения об операциях.....	7

Спецификации деталей.....	29
----------------------------------	-----------

Протоколы.....	36
-----------------------	-----------

Технические данные.....	38
--------------------------------	-----------

Свидетельства

Декларация безопасности.....	39
Сертификат изготовителя.....	40

Предметный указатель.....	41
----------------------------------	-----------

Этапы проведения работ

Дополнительные сведения об операциях см. на соответствующей странице.

	Операции по первичному вводу в эксплуатацию	Операции по осмотру	Операции по техническому обслуживанию	стр.
•				1. Наполнить отопительную установку..... 7
•				2. Удалить воздух из водогрейного котла через группу безопасности (принадлежность)..... 9
•				3. Удалить воздух из отопительной установки
	•	•		4. Вывести установку из эксплуатации
	•	•		5. Опорожнить отопительную установку (при необходимости)..... 10
		•		6. Открыть дверь котла..... 11
		•		7. Очистить теплообменные поверхности..... 12
	•	•		8. Проверить уплотнения и детали теплоизоляции... 14
		•		9. Привинтить дверь котла..... 14
	•	•		10. Проверить прочность крепления штекерных электрических подключений и кабельных проходов..... 15
	•	•		11. Отсоединить устройство нейтрализации конденсата или фильтр с активированным углем (при наличии) от водогрейного котла и подсоединить сливной шланг..... 16
	•	•		12. Проверить устройство нейтрализации конденсата (при наличии)..... 17
	•	•		13. Проверить фильтр с активированным углем (при наличии)..... 17
	•	•		14. Проверить герметичность мест подключения газохода..... 18
•				15. Наполнить сифон и устройство нейтрализации конденсата (принадлежность) водой..... 19

5699 905 GUS

Дополнительные сведения об операциях

Наполнить отопительную установку

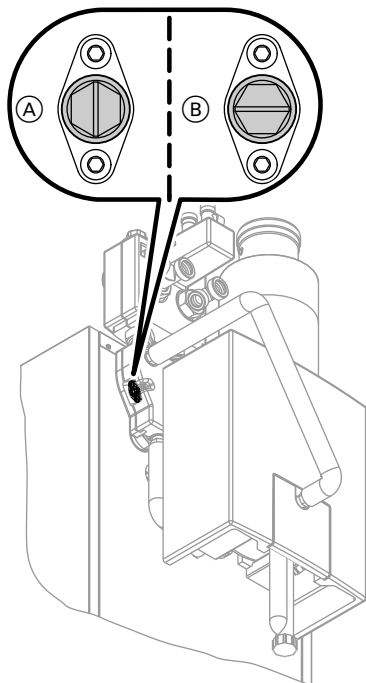


Внимание

Наполнение установки некачественной водой способствует образованию накипи и коррозии и может вызвать повреждения водогрейного котла.

- Тщательно промыть отопительную установку перед наполнением.
- В качестве теплоносителя использовать исключительно питьевую воду.
- При использовании воды, имеющей более 16,8 немецких градусов жесткости ($3,0 \text{ моль/м}^3$), необходимо принять меры к умягчению воды, например, используя компактную установку для снижения жесткости воды (см. прайс-лист Vitaset фирмы Viessmann).

С приобретаемым отдельно краном наполнения котла в обратной магистрали отопительного контура



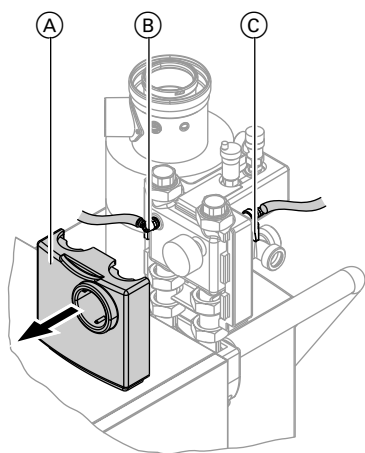
1. Проверить давление на входе мембранного расширительного бака.
2. Закрыть байпасный клапан на распределителе подающей и обратной магистралей.
3. При использовании смонтированной сверху насосной группы отопительного контура Divicon (принадлежность): установить рычаг смесителя на "ОТКР" (красный).
4. Наполнить установку через кран наполнения котла в обратной магистрали отопительного контура до полного удаления воздуха.

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

- Ⓐ Байпасный клапан "ОТКР"
- Ⓑ Байпасный клапан "ЗАКР"

5. Снова открыть байпасный клапан на распределителе подающей и обратной магистралей.

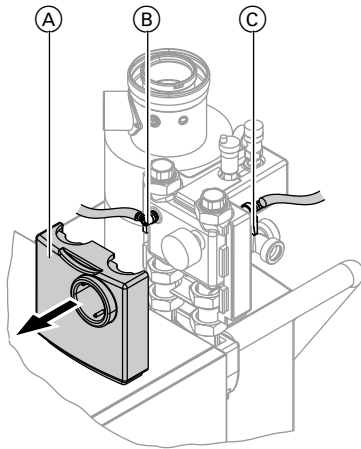
С группой безопасности (принадлежность)



1. Проверить давление на входе мембранного расширительного бака.
2. Закрыть байпасный клапан на распределителе подающей и обратной магистралей.
3. Снять переднюю теплоизоляцию Ⓐ.
4. Открыть ручной воздухоотводчик Ⓑ.
5. Наполнить установку через кран наполнения котла Ⓒ в обратной магистрали отопительного контура. (Минимальное давление установки 0,8 бар.)
6. Закрыть ручной воздухоотводчик Ⓑ после того, как перестанет выходить воздух.
7. Закрыть кран наполнения котла Ⓒ.
8. Снова открыть байпасный клапан на распределителе подающей и обратной магистралей.

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Удалить воздух из водогрейного котла через группу безопасности (принадлежность)

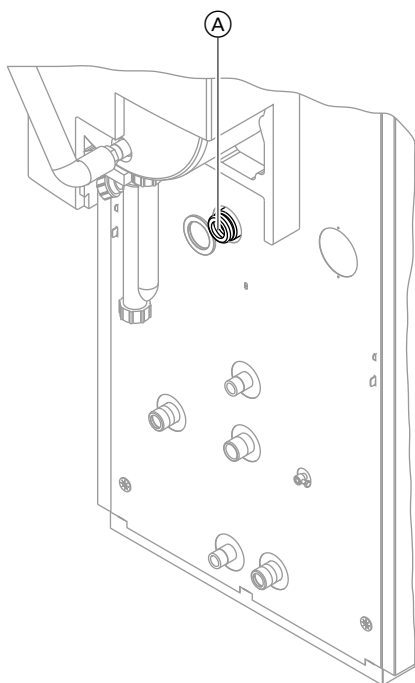


1. Закрыть запорные вентили отопительного контура.
2. Снять переднюю теплоизоляцию (A) (если уже установлена).
3. Соединить сливной штуцер на воздухоотводчике (B) со сливным патрубком.
4. Открыть краны (B) и (C) и удалять воздух сетевым давлением воды до тех пор, пока не прекратится шум выходящего воздуха.
5. Закрыть краны (B) и (C), открыть запорные вентили отопительного контура.

Первичный ввод в эксплуатацию, осмотр и техническое обслуживание

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

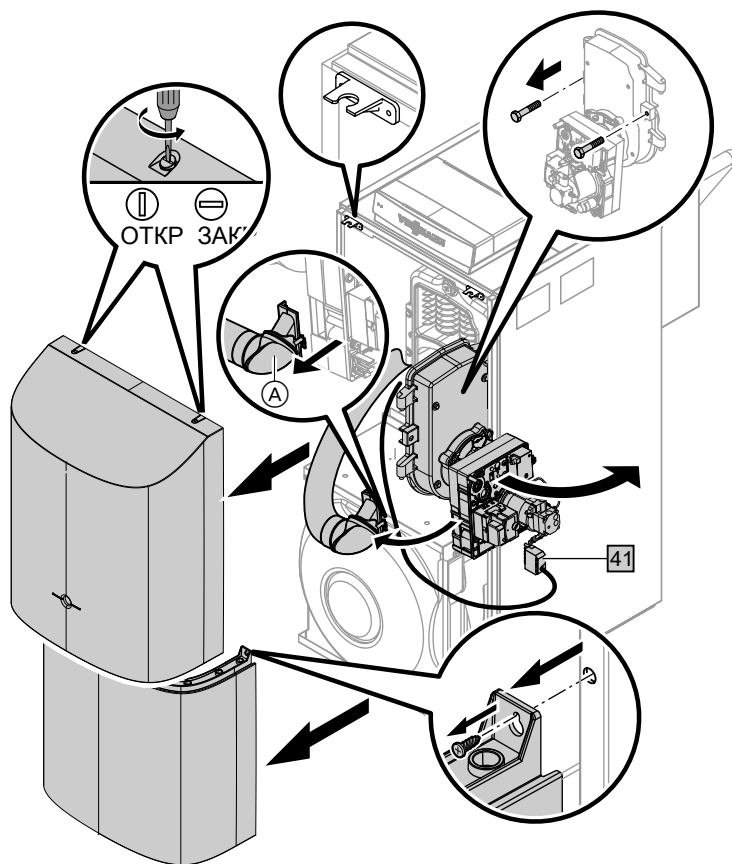
Опорожнить отопительную установку (при необходимости)



Ⓐ Линия опорожнения

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Открыть дверь котла



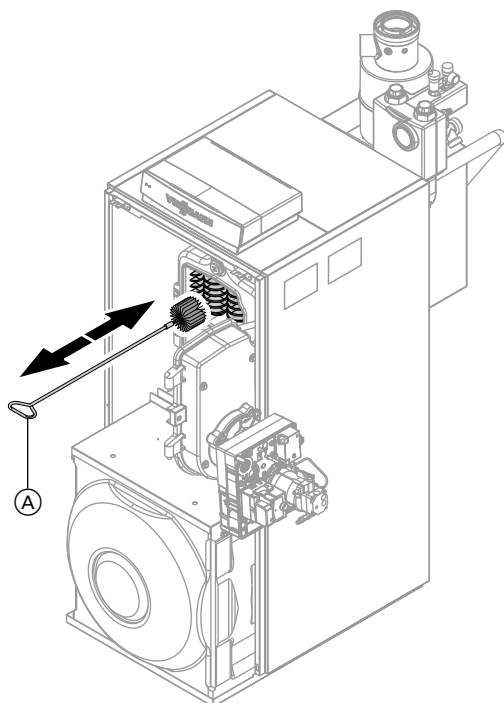
- Ⓐ При наличии:
вынуть воздухозаборный адаптер
с шлангом приточного воздуха из
горелки.

Указание

Проверить герметичность
системы подачи топлива.

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Очистить теплообменные поверхности



- Ⓐ Щетка для чистки (принадлежности)

Указание

Нормальная чистка теплообменника выполняется водяным шлангом с передней стороны котла через газоходы.

При сильном загрязнении (например, в результате ошибочной настройки горелки) снять теплообменник с котла для чистки.

1. Удалить пылесосом загрязнения из соединительного патрубка.

2. Тщательно промыть теплообменные поверхности водой.

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)



Внимание

На соприкасающихся дымовыми газами деталях не должно быть царапин и других повреждений. Соприкасающиеся с дымовыми газами детали не должны контактировать с нелегированным железом, поскольку это может стать причиной коррозионных повреждений.

Запрещается использовать металлическую щетку или острые предметы. При необходимости использовать пластмассовые щетки.

- Остаточные продукты сгорания могут вызывать образование тонких желто-коричневых выцветших участков поверхности и налипших слоев, которые, возможно, станут видны только после удаления отложений сажи. Для устранения выцветших участков поверхности и налипших слоев следует использовать чистящие средства малой кислотности, не содержащие хлоридов, на основе фосфорной кислоты (например, Antox 75 E^{*1}).
- Удалить отделившиеся остатки из теплообменника, тщательно промыть теплообменные поверхности струей воды.

Для обычной чистки тщательно промыть теплообменные поверхности струей воды. Для удаления прилипших остатков, выцветших участков на поверхности или отложений сажи можно использовать чистящие средства.



Данные изготовителей чистящих средств

При этом следует соблюдать следующие указания:

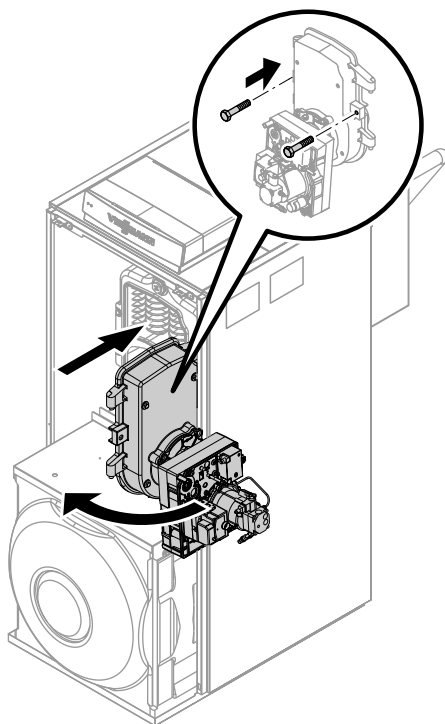
- Использовать чистящие средства, не содержащие растворители. Не допускать попадания чистящих средств между корпусом котла и теплоизоляцией.
- При обнаружении отложений сажи следует применять щелочные чистящие средства с добавками поверхностно-активных веществ (например, Fauch 600^{*1}).

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Проверить уплотнения и детали теплоизоляции

1. Проверить уплотнения и уплотнительные шнуры двери котла на отсутствие повреждений.
2. Проверить детали теплоизоляции камеры сгорания и двери котла на отсутствие повреждений.
3. Заменить поврежденные детали.

Привинтить дверь котла

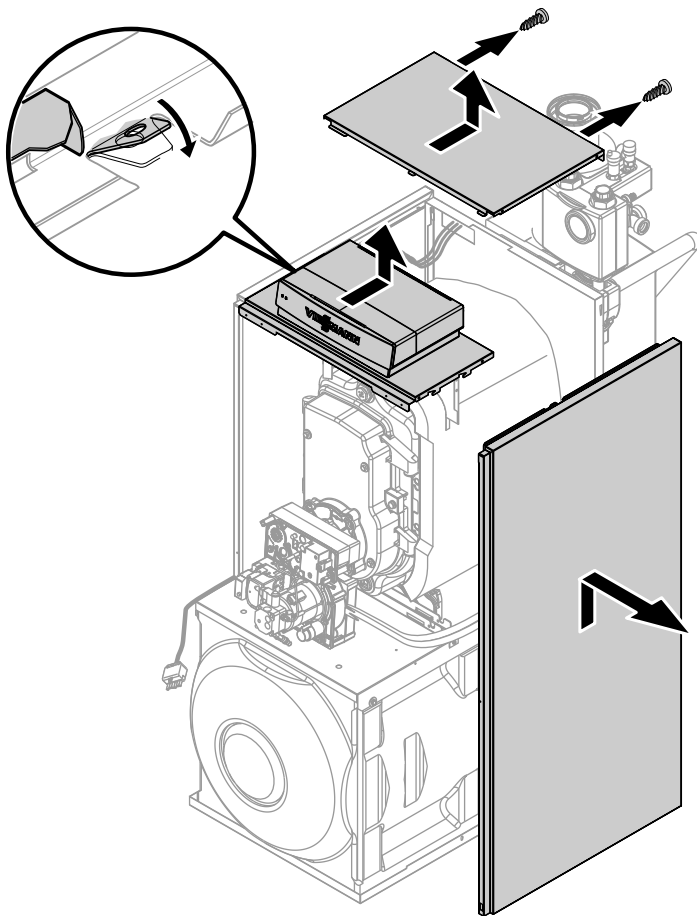


Указание

В режиме эксплуатации с отбором воздуха для горения извне, закрыв дверь котла, смонтировать приточный воздуховод.

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

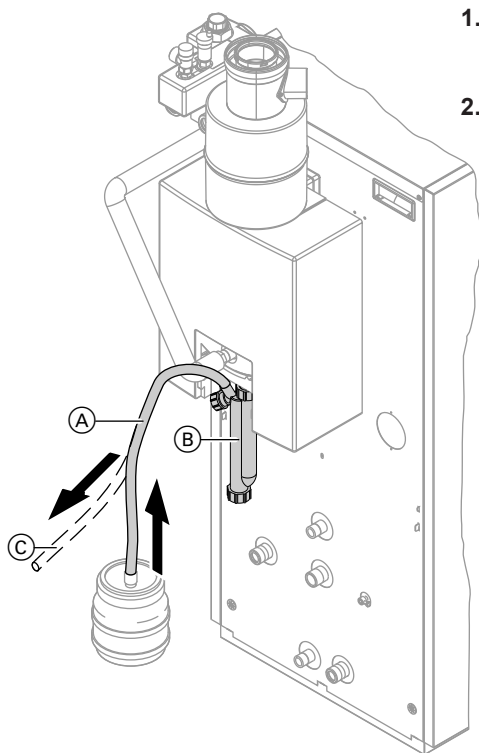
Проверить прочность крепления штекерных электрических подключений и кабельных проходов



Инструкция по сервисному
обслуживанию контроллера
котлового контура

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Отсоединить устройство нейтрализации конденсата или фильтр с активированным углем (при наличии) от водогрейного котла и подсоединить сливной шланг



1. Отсоединить шланг (A) от устройства нейтрализации конденсата.
2. Проложить шланг от сифона (B) к водосливу (C).

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Проверить устройство нейтрализации конденсата (при наличии)

1. Проверить значение pH конденсата за устройством нейтрализации конденсата с помощью индикаторной полоски для определения значения pH. Если значение $\text{pH} < 6,5$, заменить гранулированный наполнитель.
2. Выполнить сборку устройства нейтрализации конденсата в обратной последовательности.

Указание

№ заказа индикаторных полос для определения значения pH: 9517 678.

Придерживаться указаний изготовителя устройства нейтрализации конденсата.

Проверить фильтр с активированным углем (при наличии)

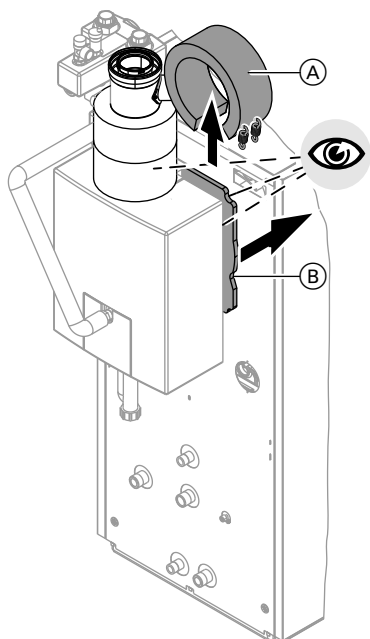
1. Очистить конденсатоотводчик и сифон и снова подсоединить к водосливу
2. Проверить отсутствие перегибов шлангов и беспрепятственный слив конденсата.

Указание

Придерживаться указаний изготовителя фильтра с активированным углем.

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Проверить герметичность мест подключения газохода



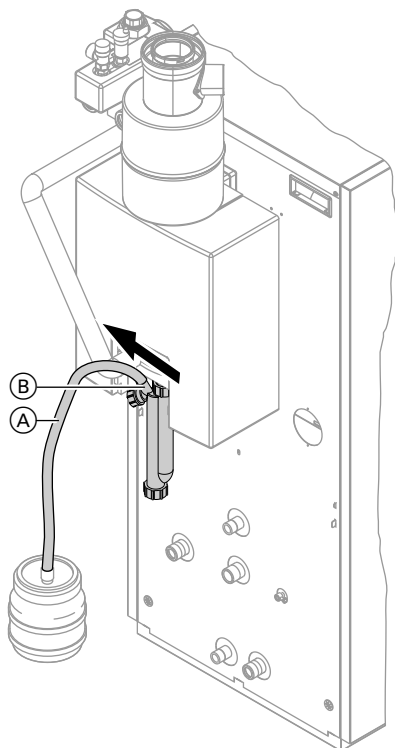
Указание

Следы конденсата указывают на утечку.

1. Снять теплоизоляционную ленту (A) и немного отделить теплоизоляционный мат (B).
2. Проверить прочность крепления теплообменника.
3. Проверить герметичность соединительного патрубка на теплообменнике.

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

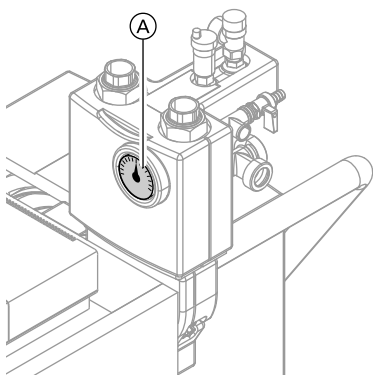
Наполнить сифон и устройство нейтрализации конденсата (принадлежность) водой



Снять подводящий шланг (А) (устройства нейтрализации конденсата) с линии отвода конденсата (В) водогрейного котла и залить немного воды.

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Проверить мембранный расширительный бак и давление в установке



Указание

Придерживаться указаний изготовителя мембранного расширительного бака.

Проверку проводить на холодной установке.

1. Опорожнить установку настолько, чтобы манометр (A) показал "0", или закрыть колпачковый клапан на мембранном расширительном баке и сбросить давление в мембранном расширительном баке.

2. Если входное давление мембранного расширительного бака ниже статического давления установки, следует добавить азот, чтобы входное давление стало выше на 0,1 - 0,2 бар.
3. Наполнить водой отопительную установку таким образом, чтобы при остывшей установке давление при наполнении превысило на 0,1 - 0,2 бара давление на входе мембранного расширительного бака. Допуст. рабочее давление: 3 бар

Проверить свободный ход и герметичность смесителя

1. Снять рычаг электромотора с ручки смесителя и проверить смеситель на свободный ход.
2. Проверить герметичность смесителя. В случае негерметичности заменить уплотнительные кольца круглого сечения.
3. Зафиксировать рычаг электромотора.

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Проверить соединение приточного воздуховода с горелкой (при наличии)

В режиме эксплуатации с отбором воздуха для горения извне: проверить патрубок приточного воздуховода на отсутствие повреждений.

Инструктаж потребителя установки

Изготовитель установки обязан проинструктировать пользователя по управлению установкой.

Проверить напор

Измерить напор в дымоходе при работе горелки (необходимый напор см. в разделе "Технические данные" на стр. 38).

Отрегулировать горелку



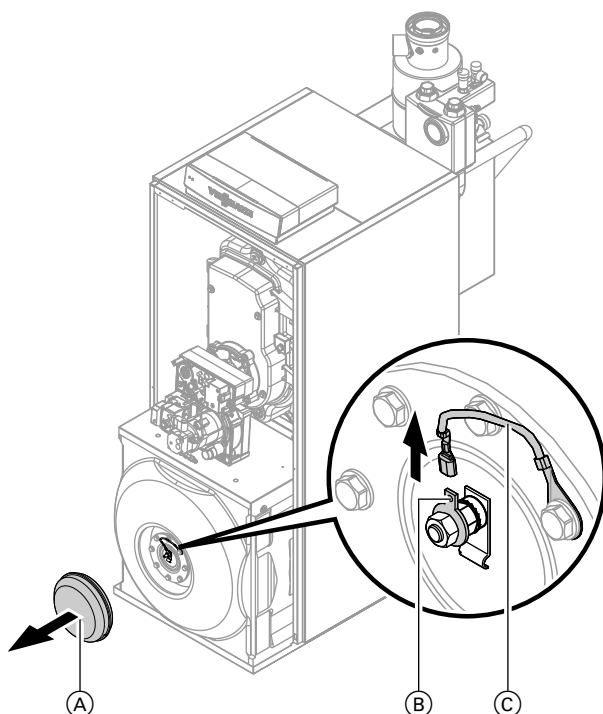
Инструкция по сервисному обслуживанию горелки

Указание

При эксплуатации установки в режиме отбора воздуха для горения извне потеря давления в линии забора воздуха не должна превышать 35 Па.

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Тестером анода проверить анодный защитный ток



1. Снять теплоизоляцию фланца (A).
2. Отсоединить провод соединения с корпусом (C) от штекерного разъема (B).
3. Подсоединить измерительный прибор (диапазон измерений до 5 мА) последовательно между штекерным разъемом (B) и проводом для соединения с корпусом (C).

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

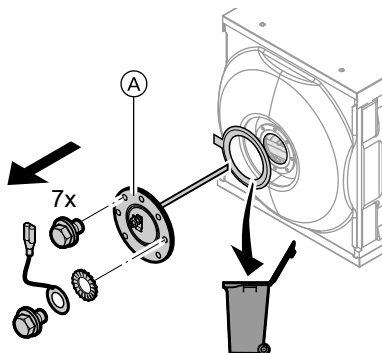
- Если результат измерения тока составляет $> 0,3$ мА, то электрод пассивной анодной защиты исправен.
- Если результат измерения тока составляет $< 0,3$ мА или при измерении ток не обнаруживается, то электрод пассивной анодной защиты необходимо подвергнуть визуальному контролю (см. стр. 24).

Указание

Рекомендуем дополнительно раз в год проводить проверку работоспособности магниевого анода.

Проверку работоспособности можно проводить, не прерывая процесса эксплуатации, путем измерения защитного тока тестером анода.

Очистить емкостный водонагреватель изнутри (если требуется)



Осмотр и (при необходимости) очистка должны выполняться не позднее, чем через два года после ввода в эксплуатацию, а затем по необходимости.

1. Опорожнить емкостный водонагреватель на стороне контура ГВС.
2. Снять фланцевую крышку (A).

3. Отсоединить емкостный водонагреватель от системы трубопроводов, чтобы в нее не могли попасть чистящие средства и загрязнения.
4. Мягкие отложения удалить аппаратом для чистки под высоким давлением.



Внимание

Использование неподходящих инструментов для чистки может привести к материальному ущербу. Пользоваться при внутренней очистке только пластиковыми инструментами.



Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

5. Прочно налипшую накипь, не поддающуюся удалению аппаратом для чистки под высоким давлением, удалить химическим чистящим средством.
6. Полностью слить чистящее средство.
7. После очистки тщательно промыть емкостный водонагреватель.
8. При сборке вставить новое уплотнение в фланцевую крышку (A).
9. Установить фланцевую крышку и затянуть винты с максимальным моментом 25 Нм.



Опасность

Остатки чистящих средств могут послужить причиной отравлений.
Соблюдать указания изготовителя чистящего средства.



Внимание

Использование неподходящих инструментов для чистки может привести к материальному ущербу.
Не использовать чистящие средства, содержащие соляную кислоту.

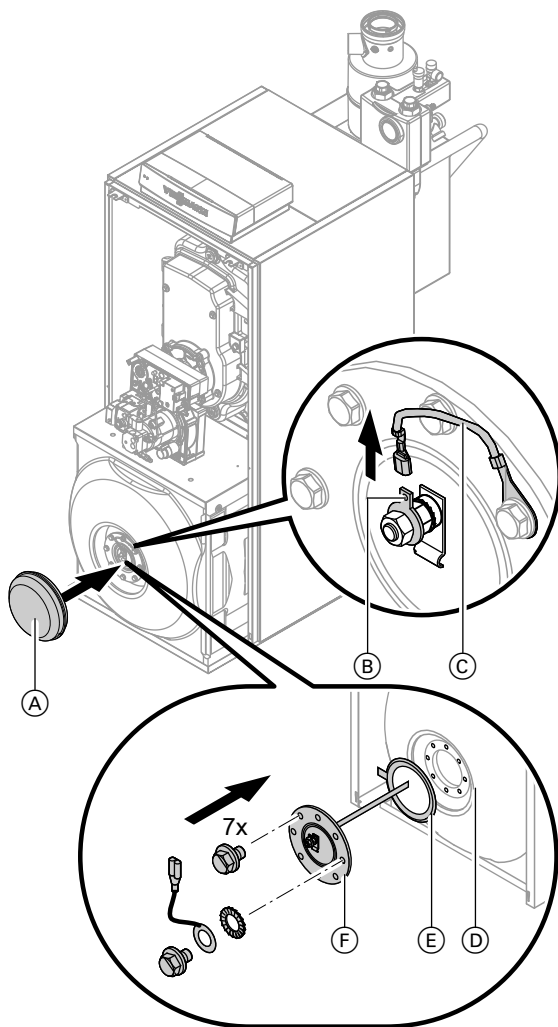
Проверить и, если потребуется, заменить магниевый анод

Проверить магниевый анод.

Если диаметр магниевого анода уменьшился до 10 - 15 мм $\varnothing$, мы рекомендуем его заменить.

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Ввести в эксплуатацию емкостный водонагреватель



1. Вновь подсоединить емкостный водонагреватель к системе трубопроводов.
2. После каждого вскрытия вставить новое уплотнение (E).



Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

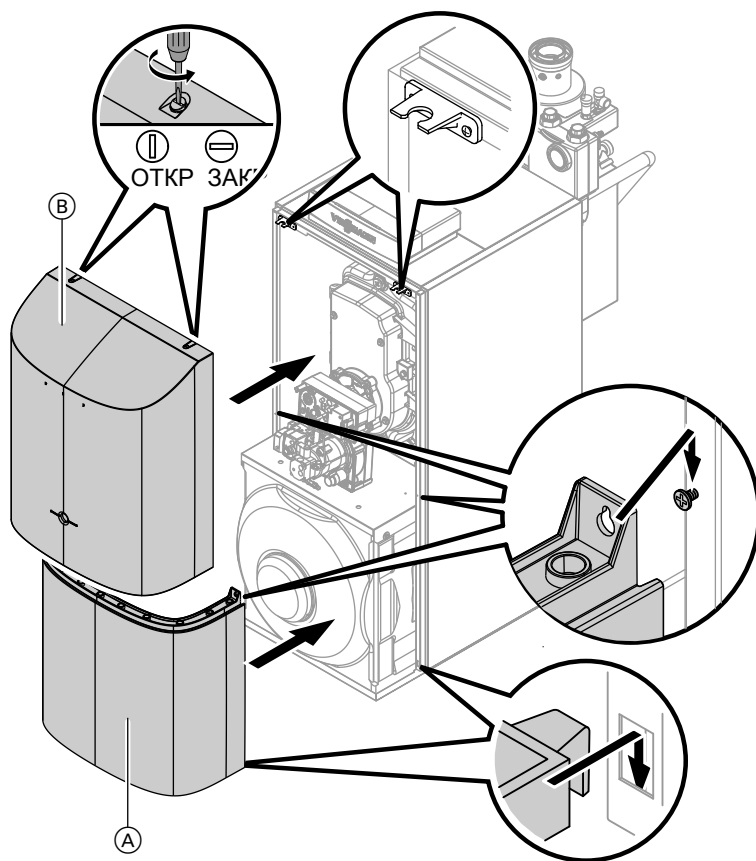
3. Установить фланцевую крышку **Ⓕ** и затянуть винты с максимальным моментом 25 Нм.
4. Наполнить емкостный водонагреватель на стороне контура ГВС.
5. Вставить провод для соединения с корпусом **Ⓒ** в штекерный разъем **Ⓑ**.
6. Установить теплоизоляцию фланца **Ⓐ**.

Указание

Если емкостный водонагреватель находится под давлением, подтянуть фланцевую крышку с крутящим моментом максимум 25 Нм.

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Ввести установку в эксплуатацию



1. Подключить штекерный соединитель [41] к горелке (зафиксировать) и подсоединить воздухозаборный адаптер с шлангом приточного воздуха к воздухозаборному отверстию корпуса горелки (см. стр. 11).
2. Установить нижний (A) и верхний колпак горелки (B).

Дополнительные сведения об операциях (продолжение)

Документация по эксплуатации и сервисному обслуживанию

1. Заполнить гарантийный талон:
 - Передать пользователю установки гарантийный талон.
2. Вложить в папку все спецификации деталей, инструкции по эксплуатации и сервисному обслуживанию и передать папку пользователю установки.
Инструкции по монтажу после окончания монтажа больше не потребуются, и их можно не хранить.

Спецификации деталей

Указания по заказу запасных деталей!

Указать номер заказа и заводской номер (см. фирменную табличку), а также номер позиции детали (из данной спецификации деталей). Стандартные детали можно приобрести через местную торговую сеть.

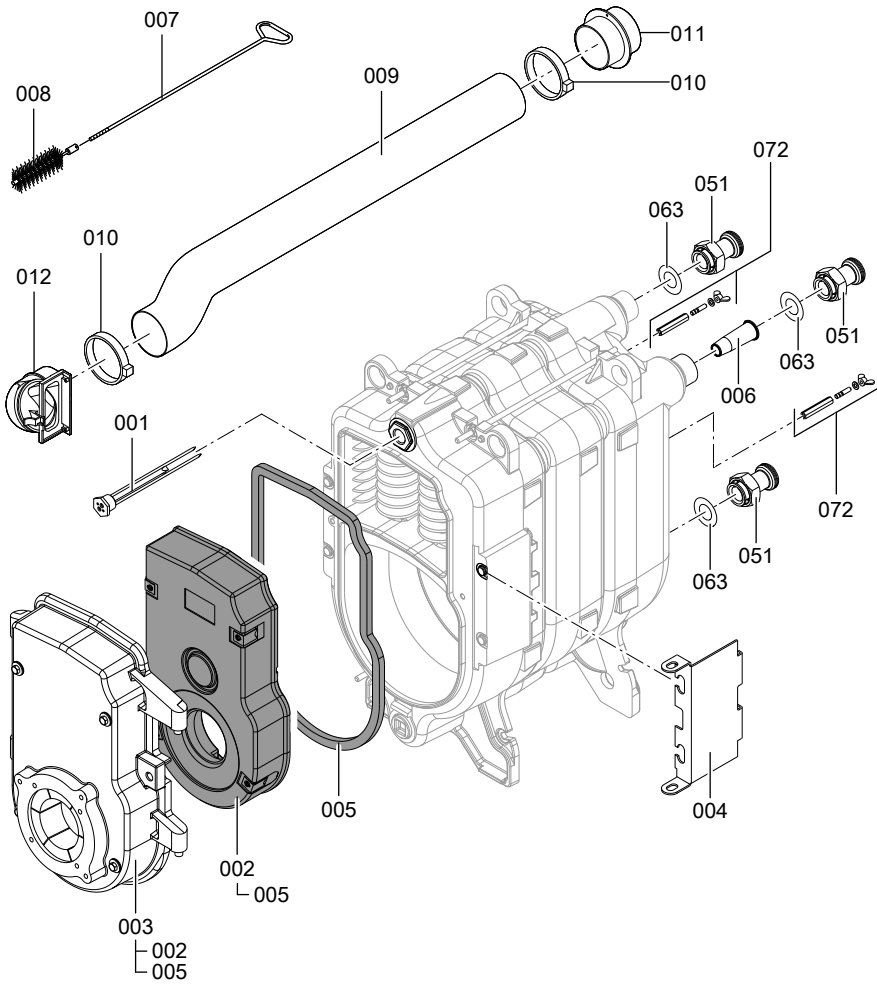
Детали

- | | |
|---|--|
| 001 Погружная гильза | 022 Присоединительный элемент котла Ø 70/80 мм (с поз. 026) |
| 002 Теплоизоляционный блок для двери котла (с поз. 005) | 023 Уплотнение |
| 003 Дверь котла (с поз. 002 и 005) | 024 Теплоизоляция распределителя подающей и обратной магистралей |
| 004 Шарнирная планка | 025 Логотип |
| 005 Уплотнительная прокладка 16×12×2000 мм | 026 Манжетное уплотнение Ø 80 мм |
| 006 Водораспределительное сопло | 027 Теплоизоляция теплообменника |
| 007 Рукоятка щетки | 028 Задний теплоизоляционный мат теплообменника |
| 008 Щетка для чистки | 029 Теплоизоляционный мат газохода теплообменника |
| 009 Шланг приточного воздуха | 030 Передний теплоизоляционный мат теплообменника |
| 010 Шланговые хомуты | 031 Натяжные пружины (3 шт.) |
| 011 Переходник шланга приточного воздуха | 032 Шланг забора воздуха DN 65x2000 |
| 012 Воздухозаборный переходник | 033 Крепежные элементы |
| 013 Патрубок газохода (с поз. 017) | 034 Байпасный клапан |
| 014 Теплообменник с уплотнениями, группа 1 (поз. 023 и 019) | 035 Верхняя панель облицовки спереди |
| 015 Задний гофрированный трубопровод теплообменника | 036 Верхняя панель облицовки сзади |
| 016 Передний гофрированный трубопровод теплообменника | 037 Боковая панель облицовки слева |
| 017 Уплотнение патрубка газохода | 038 Боковая панель облицовки справа |
| 018 Присоединительный элемент котла Ø 70/125/64,5 мм (с поз. 026) | 039 Задняя панель облицовки (с поз. 073) |
| 019 Уплотнения теплообменника, группа 1 | 040 Теплоизоляционный мат котлового блока |
| 020 Распределитель подающей и обратной магистралей | 041 Задний теплоизоляционный мат |
| 021 Сифон | 042 Крепежная планка |
| | 043 Верхняя панель облицовки емкостного водонагревателя |
| | 044 Панель облицовки основания емкостного водонагревателя |
| | 045 Крепежный уголок |
| | 046 Верхний колпак горелки |
| | 047 Нижний колпак горелки |
| | 048 Крепление колпака горелки |
| | 049 Кодированный штекер |

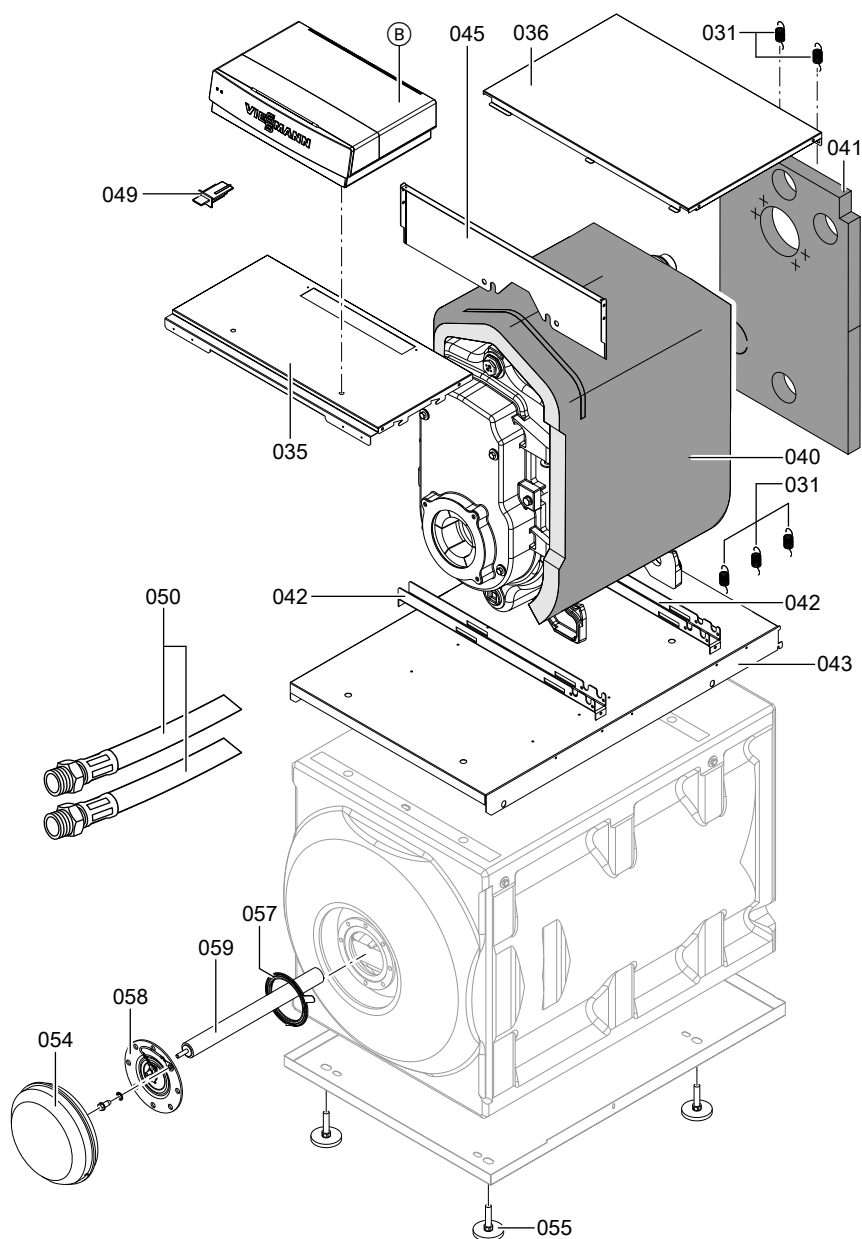
Спецификации деталей (продолжение)

- | | |
|--|---|
| 050 Комплект удлинителей топлив-ного шланга | 068 Шаровой запорный кран (с поз. 061 и 062) |
| 051 Распорки (3 шт.) | 069 Уголок G 1 (с поз. 062) |
| 052 Центрирующая насадка | 070 Гофрированная труба (с поз. 063) |
| 053 Разгрузка от натяжения | 071 Присоединительный элемент |
| 054 Изоляция фланца | 072 Распорный болт |
| 055 Регулируемая опора | 073 Прокладка под острые кромки |
| 056 Проходная насадка | 074 Лак в аэрозольной упаковке, серебристый |
| 057 Уплотнение | 075 Лакировальный карандаш, серебристый |
| 058 Фланец | 076 Инструкция по сервисному обслуживанию |
| 059 Расходуемый электрод пассив-ной анодной защиты | 077 Инструкция по монтажу |
| 060 Насос VIUP 25-40/180 12h (с поз. 063) | |
| 061 Комплект уплотнений R1 (5 шт.) | Ⓐ Фирменная табличка по выбору справа или слева |
| 062 Комплект уплотнений R 1¼ (5 шт.) | Ⓑ Контроллер котлового контура (см. спецификацию деталей в инструкции по сервисному обслуживанию контроллера котлового контура) |
| 063 Комплект уплотнений R 1½ (5 шт.) | |
| 064 Шаровой кран с рукояткой | |
| 065 Шаровой запорный уголок G 1 (с поз. 061 и 063) | |
| 066 Накладная гайка G 1½ | |
| 067 Обратный клапан (с поз. 062 и 063) | |

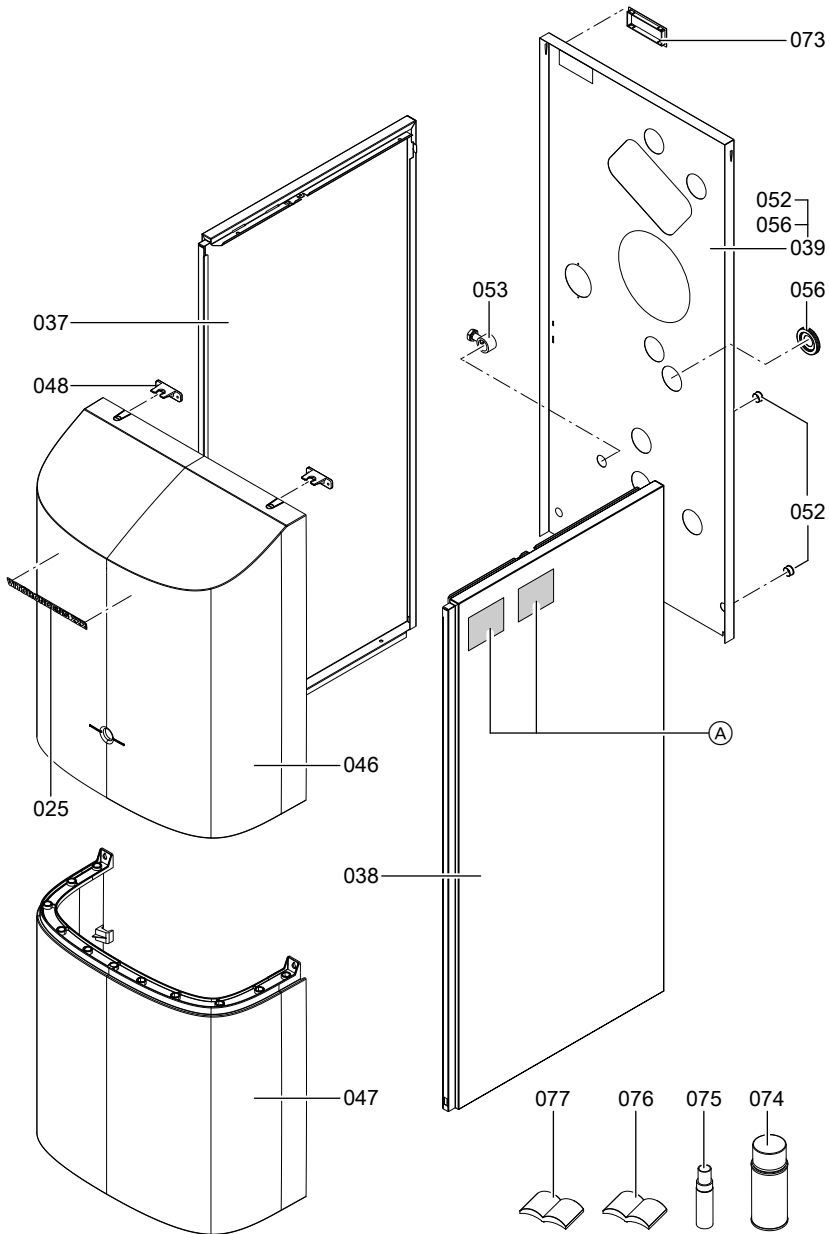
Спецификации деталей (продолжение)



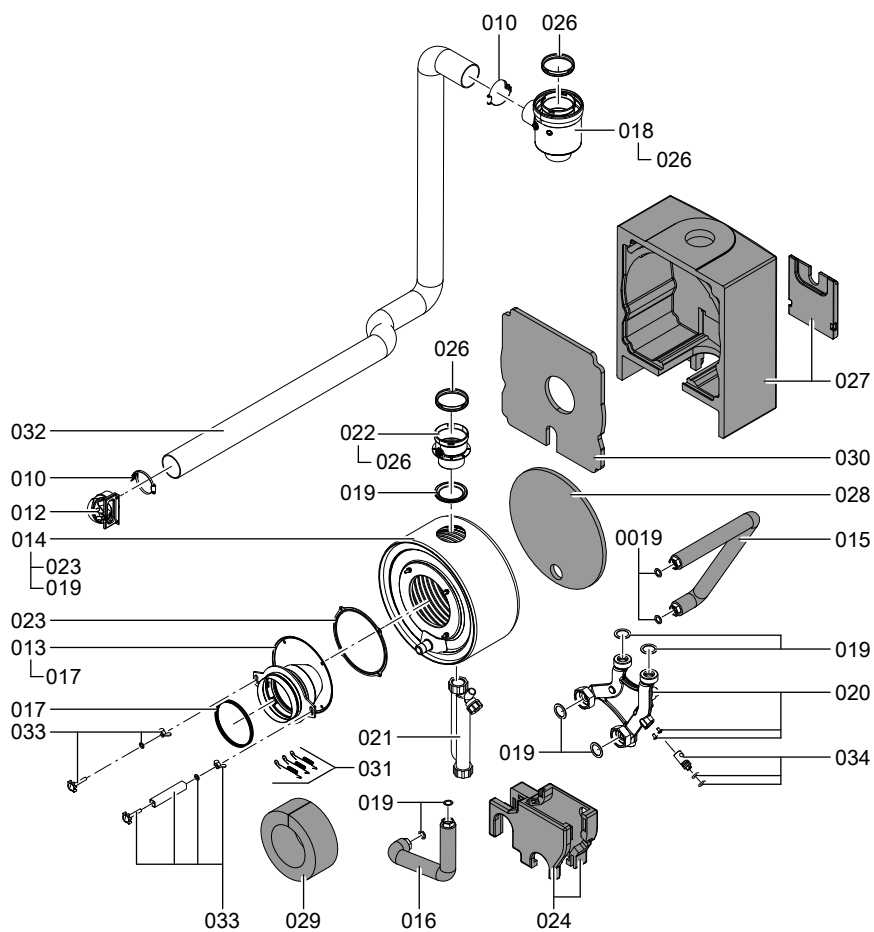
Спецификации деталей (продолжение)



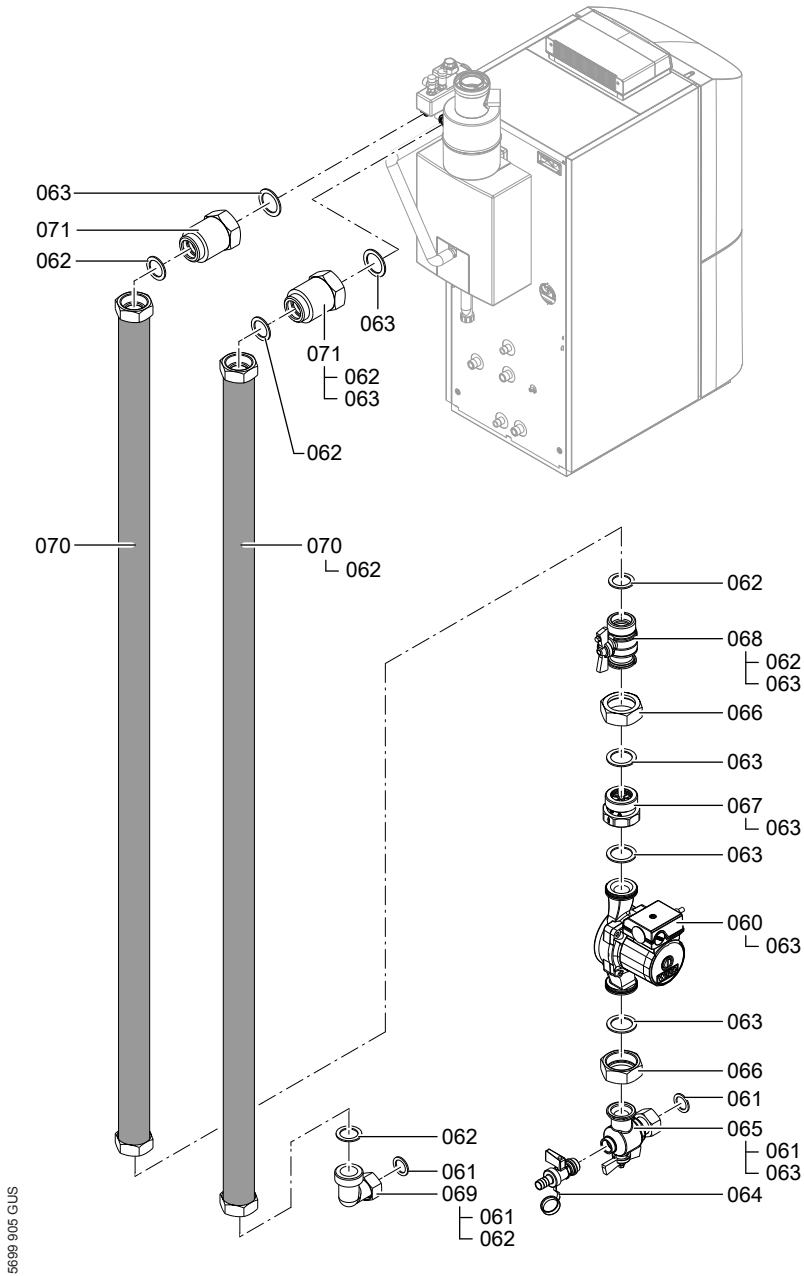
Спецификации деталей (продолжение)



Спецификации деталей (продолжение)



Спецификации деталей (продолжение)



Протоколы

	Первичный ввод в эксплуатацию	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание
Дата:			
Исполнитель:			

	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание
Дата:			
Исполнитель:			

	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание
Дата:			
Исполнитель:			

Протоколы (продолжение)

	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание
Дата:			
Исполнитель:			

	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание	Техническое/сервисное обслуживание
Дата:			
Исполнитель:			

Технические данные

Номинальная тепл. мощность				
T_{под}/T_{обр.} = 50/30 °C	кВт	20,2	24,6	28,9
T_{под}/T_{обр.} = 80/60 °C	кВт	18	22	27
Маркировка CE		CE-0035CL102		
Обеспечиваемый напор^{*2}				
	Па	100	100	100
	мбар	1,0	1,0	1,0
Температура уходящих газов^{*3}				
■ при температуре обратной магистрали 30 °C	°C	32	34	37
■ при температуре обратной магистрали 60 °C	°C	62	63	65
Характеристики изделия (согласно Положению об экономии энергии)				
КПД η при				
■ 100 % ном. тепловой мощности	%	96,4	96,5	96,7
■ 30 % ном. тепловой мощности	%	103,0	103,2	103,1
Потери на поддержание готовности		1,5	1,2	1,1
Q_{B,70}				
Потребляемая электрическая мощность^{*4}				
при				
■ 100 % номинальной тепловой мощности	Вт	180	198	219
■ 30 % номинальной тепловой мощности	Вт	60	66	73

^{*2} Учет при выборе параметров газохода.

^{*3} Температуры уходящих газов как средние значения брутто по EN 304 (измерение выполнено 5 термозлементами) при температуре воздуха для горения 20 °C.

^{*4} Нормативный показатель (в сочетании с жидкотопливной горелкой Vitoflame 300).

Декларация безопасности

Мы, фирма Viessmann Werke GmbH & Co KG, D-35107 Аллендорф, заявляем под собственную ответственность, что изделие **Vitorondens 222-F** соответствует следующим стандартам:

EN 267
EN 303
EN 15 034
EN 15 035 (в режиме эксплуатации с отбором воздуха для горения извне)
EN 50 082-1
EN 55 014
EN 60 335-1
EN 60 335-2-102
EN 61 000-3-2
EN 61 000-3-3
EN 62 233

В соответствии с положениями следующих директив данное изделие имеет обозначение **CE** :

2004/108/EC
2006/42/EC
2006/95/EC

Настоящее изделие удовлетворяет требованиям директивы по КПД (92/42/ЕЭС) для **низкотемпературных (НТ) водогрейных котлов**.

При энергетической оценке отопительных и вентиляционных установок в соответствии с DIN V 4701-10, которая требуется согласно Положения об экономии энергии, определение показателей установок, в которых используется изделие **жидкотопливный конденсационный блок Vitorondens 222-F**, можно производить с учетом показателей продукта, полученных при типовом испытании по нормам ЕС согласно Директивы по КПД (см. таблицу "Технические характеристики").

Аллендорф, 21 февраля 2011 года

Viessmann Werke GmbH&Co KG



по доверенности Манфред Зоммер

Свидетельства

Сертификат изготовителя

Мы, фирма Viessmann Werke GmbH & Co KG, D-35107 Аллендорф, подтверждаем, что указанное ниже изделие обеспечивает предельные значения по NO_x , требуемые согласно 1-му Федеральному постановлению об охране приземного слоя атмосферы от вредных воздействий § 6 (1):

Жидкотопливный конденсационный блок Vitorondens 222-F

Аллендорф, 21 февраля 2011 года

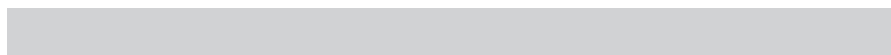
Viessmann Werke GmbH & Co KG



по доверенности Манфред Зоммер

Предметный указатель

В			
Вода для наполнения.....	7	Проверка прочности крепления ште-	
		керных электрических подклю-	
		чений.....	15
Д		Проверка фильтра с активированным	
Давление установки.....	8	углем.....	17
Дверь котла			
■ открыть.....	11	Р	
■ привинтить.....	14	Рабочее давление.....	20
Детали теплоизоляции.....	14	Режим эксплуатации с отбором воз-	
		духа для горения извне.....	14, 21
М		С	
Малая установка для снижения жест-		Сифон	
кости воды.....	7	■ наполнить.....	19
Мембранный расширительный		■ очистить.....	17
бак.....	7, 8, 20		
Места подключения газохода.....	18	Т	
О		Теплообменник.....	18
Отопительная установка			
■ наполнить.....	7, 8	У	
■ опорожнить.....	10	Удаление воздуха из водогрейного	
Отрегулировать горелку.....	21	котла.....	9
Очистка емкостного водонагревателя		Уплотнения и уплотнительные	
изнутри.....	23	шнуры.....	14
Очистка теплообменных поверхнос-		Установка	
тей.....	12	■ ввести в эксплуатацию.....	27
П		■ наполнить.....	7, 8
Первичный ввод в эксплуатацию.....	7	■ опорожнить.....	10
Проверка анодного защитного тока.....	22	Устройство нейтрализации конден-	
Проверка магниевого анода.....	24	сата.....	16, 17



Указание относительно области действия инструкции

Заводской №:

7452504

7452505

ТОВ "Віссманн"
вул. Димитрова, 5 корп. 10-А
03680, м.Київ, Україна
тел. +38 044 4619841
факс. +38 044 4619843

Viessmann Group
ООО "Виссманн"
г. Москва
тел. +7 (495) 663 21 11
факс. +7 (495) 663 21 12
www.viessmann.ru

5699 905 GUS Оставляем за собой право на технические изменения.



Отпечатано на экологически чистой бумаге,
отбеленной без добавления хлора.